

## THÔNG BÁO MỜI NỘP ĐỀ XUẤT DỰ ÁN

Quý hỗ trợ Sự tham gia của Người dân và Trách nhiệm Giải trình<sup>1</sup> (PARAFF) thông báo **MỜI NỘP ĐỀ XUẤT DỰ ÁN** số 01 từ các tổ chức phi chính phủ và phi lợi nhuận Việt Nam (NGOs). PARAFF hoạt động nhằm tăng cường sự tham gia của người dân và trách nhiệm giải trình trong quá trình xây dựng luật pháp và chính sách thông qua việc tăng cường sự tham gia của NGOs vào những quá trình nêu trên ở cấp trung ương và địa phương, cũng như giám sát việc thực hiện”.

### I. Các lĩnh vực hỗ trợ và chủ đề lựa chọn

Các đề xuất dự án cần phải tập trung vào một hoặc các lĩnh vực do PARAFF hỗ trợ như sau:

- 1) **Nghiên cứu** liên quan đến quá trình xây dựng luật và chính sách, tập trung vào các lĩnh vực giảm nghèo, quản trị dân chủ và vai trò của NGOs trong việc tăng cường sự tham gia của người dân và trách nhiệm giải trình (thí dụ nghiên cứu thu thập chứng cứ về một luật hoặc dự luật cụ thể, về sự tham gia của người dân trong quá trình xây dựng luật; lập kế hoạch có sự tham gia của người dân ở cấp địa phương và cấp tỉnh; về quyền giám sát các cơ quan chính phủ của công dân; nghiên cứu đánh giá sự hài lòng của công dân với việc cung cấp các dịch vụ, v.v.).
- 2) **Nâng cao nhận thức** của các NGOs và các đối tác chính về các quyền và cơ hội mà hành lang pháp lý hiện hành mang lại liên quan đến sự tham gia của người dân và trách nhiệm giải trình (thí dụ Luật ban hành các Văn bản luật, Sắc lệnh về Dân chủ ở cơ sở, v.v.).
- 3) Các sáng kiến do NGOs thực hiện về **giám sát** và phản hồi ý kiến cho Chính phủ và các đại biểu Quốc hội về thực thi luật pháp, chính sách, và ngân sách ở cấp trung ương và địa phương (thí dụ sáng kiến huy động người dân thực hiện quyền giám sát các cơ quan Chính phủ; chiến lược tăng cường trách nhiệm giải trình trong việc cung cấp các dịch vụ thông qua cơ chế khiếu nại, chiến dịch thông tin đại chúng, phiếu thu thập ý kiến công dân, giám sát cộng đồng và kiểm toán xã hội, tăng cường tính minh bạch và trách nhiệm giải trình về ngân sách, giám sát chi tiêu công, kiểm toán có sự tham gia, đảm bảo tự do và minh bạch thông tin, bao gồm sáng kiến về minh bạch các nguồn tài nguyên thiên nhiên).
- 4) **Tăng cường mạng lưới**<sup>2</sup> giữa các NGOs và các bên liên quan nhằm tăng cường sự tham gia của người dân vào quy trình lập pháp và đối thoại chính sách với Quốc Hội, Hội đồng Nhân dân cũng như các cơ quan Chính phủ ở các cấp.

<sup>1</sup> PARAFF do Cơ quan Hỗ trợ Phát triển Quốc tế Đan Mạch (Danida) và Bộ phát triển Quốc tế Vương quốc Anh (DFID) đồng tài trợ. Tiểu hợp phần này do Văn phòng Quốc hội giám sát.

<sup>2</sup> Trong các lĩnh vực hỗ trợ của PARAFF, tăng cường mạng lưới bao gồm các hoạt động trao đổi thông tin, kinh nghiệm và kiến thức.

Ngoài ra, đề xuất dự án tham vấn ý kiến người dân cần gắn liền với một hoặc các Luật thuộc chương trình xây dựng luật của Quốc hội khóa 13. Lần mời đề xuất dự án số 1 của PARAFF giành ưu tiên cho các Luật dưới đây:

- a. Luật sửa đổi, bổ sung một số điều luật về Hôn nhân và Gia đình
- b. Luật sửa đổi, bổ sung một số điều luật về Dạy nghề
- c. Luật sửa đổi, bổ sung một số điều luật về Bảo hiểm y tế.
- d. Luật Bảo vệ Môi trường.
- e. Luật Quản lý đô thị
- f. Luật hoạt động giám sát của Hội đồng Nhân dân.
- g. Luật Xây dựng.
- h. Luật Dân sự

Đề xuất dự án về giám sát cần tập trung vào các luật

- a. Luật Người khuyết tật
- b. Luật Bảo vệ quyền người tiêu dùng
- c. Luật Khiếu nại

## II. Các hình thức tài trợ

**II.1- Dự án Nhỏ:** Tổ chức nộp đề xuất có thể lập dự án với số vốn dưới 600 triệu đồng cho mỗi dự án trong thời gian tối đa 12 tháng.

**II.2- Dự án nghiên cứu:** Tổ chức nộp đề xuất có thể lập dự án nghiên cứu với số vốn dưới 400 triệu đồng cho mỗi nghiên cứu trong thời gian tối đa 12 tháng.

**II.3- Tài trợ nòng cốt:** Tổ chức nộp đề xuất có thể lập dự án với số vốn tới 1.500 triệu đồng mỗi năm trong thời gian tối đa 2 năm. Tài trợ này được giành cho các tổ chức thường xuyên hoạt động trong một hoặc các lĩnh vực thuộc diện hỗ trợ của PARAFF. Tài trợ nòng cốt chủ yếu hỗ trợ các tổ chức lớn có kinh nghiệm trong nghiên cứu và vận động chính sách.

Tài trợ nòng cốt thường bao gồm nhiều hoạt động, có thể ở các địa bàn khác nhau, nhằm đạt được các mục tiêu trong kế hoạch chiến lược của tổ chức (3-4 năm).

## III. Tổ chức nào thuộc diện nhận tài trợ?

Bao gồm các tổ chức phi chính phủ Việt Nam, tổ chức quần chúng, tổ chức chính trị xã hội, hội nghề nghiệp, nhóm cộng đồng, gọi chung là các tổ chức xã hội.

Các tổ chức nộp **đề xuất Dự án nhỏ và Dự án nghiên cứu** cần đáp ứng một số tiêu chí tối thiểu sau đây:

- Được thành lập vì mục đích phi lợi nhuận.
- Là tổ chức phi chính phủ và phi quốc tế.
- Được đăng ký chính thức với cơ quan có thẩm quyền Việt Nam từ hơn 1 năm trở lên.
- Có các quy định mang tính pháp lý về cách hoạt động của tổ chức.
- Có tài khoản ngân hàng dưới sự điều hành của 2 người ký trở lên.
- Có sự ủng hộ của lãnh đạo địa phương có liên quan và/hoặc đại biểu dân cử và/hoặc đối tác địa phương cho đề xuất dự án.

Tổ chức xin **tài trợ nòng cốt** cần đáp ứng một số tiêu chí tối thiểu sau đây:

- Toàn bộ tiêu chí của các tổ chức xin tài trợ dự án nhỏ và nghiên cứu trình bày ở trên.
- Có báo cáo kiểm toán hằng năm của hai năm liên tiếp trước khi nộp đề xuất của một công ty kiểm toán có đủ năng lực, và các báo cáo tài khoản ngân hàng cho cùng thời gian trên.
- Có cơ cấu hoàn chỉnh về quản trị điều hành nội bộ, đủ năng lực, hệ thống và các quy định về quản lý tài chính.

#### **IV. Phương thức nộp đề xuất dự án và thời gian nộp**

Đề xuất dự án bao gồm: (i) **Ý tưởng dự án kèm ngân sách tóm tắt**; và (ii) **Đề xuất dự án kèm ngân sách chi tiết**. Các mẫu đề xuất dự án được đăng trên trang web của PARAFF.

Cần nộp bản mềm **ý tưởng dự án kèm ngân sách tóm tắt** bằng tiếng Việt cho Ban thư ký PARAFF tại địa chỉ email [office.paraff@gmail.com](mailto:office.paraff@gmail.com) trước 17.00 giờ ngày **14/06/2013** để được đánh giá sơ bộ. Tuy nhiên, không bắt buộc các tổ chức phải nộp ý tưởng dự án, đây chỉ là điều kiện để các tổ chức được tham dự các lớp tập huấn trình bày ở phần dưới.

Nộp bản cứng và bản mềm đĩa CD **đề xuất dự án kèm ngân sách chi tiết** bằng tiếng Việt qua đường bưu điện, dịch vụ chuyển phát, hoặc trực tiếp gửi đến Ban thư ký PARAFF trước 17.00 giờ ngày **29/07/2013** theo địa chỉ sau:

#### **Quý hỗ trợ sự Tham gia của người dân và Trách nhiệm giải trình**

Phòng 303 – nhà B3, tầng 3, Khu Ngoại giao đoàn Vạn Phúc  
298 phố Kim Mã, quận Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam  
Điện thoại: (+84) 04-6273 6531; Fax: (+84) 04-6273 6542  
Email: [office.paraff@gmail.com](mailto:office.paraff@gmail.com)

Các tổ chức quan tâm có thể truy cập trang web của PARAFF tại <http://www.paraff.org> để tìm hiểu về tiêu chí đánh giá đề xuất dự án, quy trình nộp đơn, và tải các mẫu đề xuất dự án.

PARAFF sẽ tổ chức các đợt tập huấn tại Thành phố Hồ Chí Minh, Đà Nẵng và Hà Nội vào các ngày 27-28/06, ngày 01-02/07, và 04-05/07/2013 nhằm hỗ trợ các tổ chức hội đủ các tiêu chí nhận tài trợ, và đã nộp bản Ý tưởng dự án để biết thêm thông tin và tập huấn về cách viết đề xuất dự án xin tài trợ. Các tổ chức có nhu cầu cần đăng ký tham dự tập huấn với Ban thư ký PARAFF trước 05 ngày so với thời gian quy định nêu trên qua địa chỉ email [office.paraff@gmail.com](mailto:office.paraff@gmail.com) hoặc điện thoại cho chị Nguyễn Thị Minh Nguyệt theo số điện thoại 04-6273 6531.

#### **V. Đề xuất dự án được xét duyệt như thế nào?**

Đề xuất dự án được đánh giá theo các tiêu chí về **tính hợp lệ** và **tiêu chí đánh giá** đăng trên trang web của PARAFF. Các đề xuất sơ tuyển sẽ được Ban Quý tài trợ độc lập xem xét. PARAFF sẽ đăng tải trên trang web kết quả của đợt mời đề xuất dự án và danh sách các tổ chức được tài trợ vào ngày 30/09/2013. PARAFF sẵn sàng trả lời các câu hỏi hoặc yêu cầu về kết quả của các tổ chức nộp đề xuất dự án tại địa chỉ nói trên.